

kalib



LEICA

CALONOX SIGHT előtét hő-kamera

Használati útmutató

Bevezetés

Tisztelt Vásárlónk!

Gratulálunk az új LEICA termékéhez, és egyben kívánjuk, hogy élvezettel és sikerrel használja. Kérjük, olvassa el figyelmesen útmutatónkat, hogy a készülék minden funkcióját megismerhesse. Tartsa be az útmutatóban leírtakat, mert csak így garantálható a biztonságos és egyszerű használata.

A termékkel kapcsolatos összes információ idegen nyelven az alábbi linken bármikor elérhető:

<https://www.leica-calnox.com>

Kérjük, olvassa el a biztonságos használattal kapcsolatos tudnivalókat mielőtt használatba veszi a készüléket. Használat közben tartsa be az ott leírtakat, különben személyi sérülés, készülékkárosodás vagy egyéb probléma állhat elő.

A készüléksomag tartalma (típustól függően változhat)

- Calnox Sight előtét hőkamera
- Cordura (gyöngyvászon) tok
- Töltőkábel
- Hordpánt
- Rövid használati útmutató
- Lencsetörő kendő
- Gumi szemkagyló
- Minőségi tanúsítvány

Alkatrészek / Kiegészítők

Amennyiben szüksége lenne valamilyen alkatrésze, lépjen kapcsolatba a Leica hivatalos márkakereskedőjével vagy keresse fel az alábbi linken található oldalt: <https://en.leica-camera.com/Stores-Dealers/Leica-dealer-locator>

Biztonsági tudnivalók

Általános tudnivalók

- Ne használja a készüléket olyan eszközök közvetlen közelében, amelyek erős mágneses erőteret, elektromos erőteret vagy elektrosztatikus feltöltődést okozhatnak (pl. indukciós tűzhely, mikrohullámú sütő, televízió, monitor, játékkonzol, mobiltelefon, rádió, nagyfeszültségű távvezeték). Az elektromágneses mező, hatással lehet a felvételkészítésre.
- Ne nyissa fel a készülék burkolatát. Az esetleges javításokat bízva a jótállási jegyen feltüntetett márkaszervizre.
- Óvja a készüléket rovarölő szertől és minden más agresszív vegyi anyagtól. A tisztításhoz nem használhatók petróleumszármazékok, hígítók és alkoholos anyagok. Egyes kémiai anyagok károsíthatják a készülék burkolatát vagy a bevonatát.
- Ne engedje, hogy kisgyermekek hozzáférhessenek a készülékhez.
- Ne próbálkozzon a készülék szétszedésével vagy átalakításával. A belső elektronikus alkatrészek érintése sérülést vagy áramütést okozhat.
- Ne nyúljon pusztán kézzel a lencsékhez, főleg ha előtte valamivel bekente a kezét, mert a lencsék bevonata károsodhat.
- Óvja a készüléket a fegyverek elsütésétől eltérő típusú vagy attól erősebb, mechanikai hatásoktól.
- Jegyezze fel a készülék sorozatszámát, ami elvesztés vagy lopás esetén jól jöhet.

Tudnivalók az okulárról

- Az okulárra jutó közvetlen napfény a benne lévő nagyítólencse miatt készülékkárosodást okozhat, emiatt védeni kell a közvetlen erős napsütéstől. A készülékbe belső megóvása érdekében tároláskor tegye a készüléket árnyékos helyre, ill. helyezze vissza a tokjába.

Tudnivalók a szenzorról

- A kozmikus sugárzás (pl. repülőgépes utazás közben) pixelhibákat okozhat.

Tudnivalók a hordpántról

- A hordpánt felszerelése után ellenőrizze, hogy a pántvégek minden rögzítő elembe megfelelően és biztonságosan be vannak-e fűzve. A pánt helyes felszerelésével és használatával megelőzhető a készülék leejtése.
- A hordpánt nagyon erős anyagból készül, ezért ne hagyja, hogy gyermekek kezébe kerüljön. A hordpánt nem játékszer, akár fulladást is okozhat!
- A hordpánt más célokra nem használható. A nem rendeltetésszerű használat személyi sérüléshez vagy a pánt károsodásához vezethet.
- A hordpántokat soha sem szabad olyan sporttevékenységek közben használni, amikor beakadva fulladást vagy más sérülést okozhatnak (pl. hegymászáskor, más hasonló kültéri tevékenységek közben).

Garanciális tudnivalók

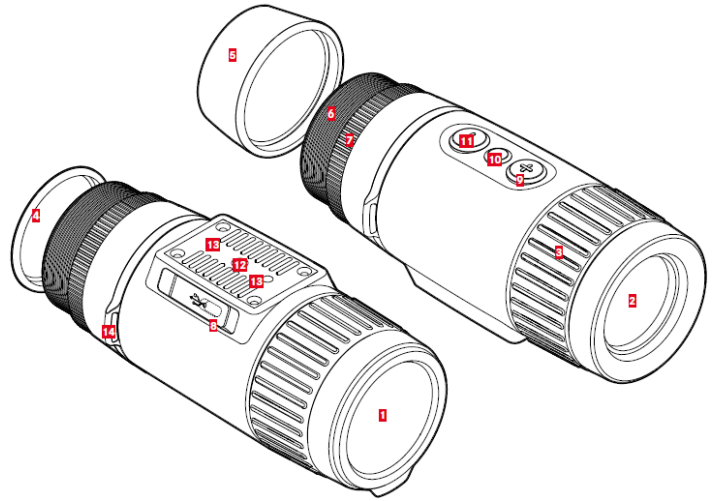
Lásd a mellékelt jótállási jegyen.

A Leica Calnox modellek víz- (1méteres vízmélységig, 30 percen át) és porálló kialakításúak.

A készülék laboratóriumi körülmények között, a DIN EN 60529 előírásoknak megfelelő IP67-szabvány szerinti tesztelésen esett át.

Tartsa szem előtt, hogy a fröccsenő víz és a por elleni védelem nem korlátlan és idővel csökken. A jótállás nem terjed ki a folyadékok okozta károokra. A készülék burkolatának arra fel nem hatalmazott személy általi felnyitása azonnal utat nyit a víz és a por előtt.

A készülék részei



1 Lencsesapka

- Védi a lencsét
- Kalibráláskor fedi a lencsét

2 Frontlencse

- Germánium lencse
- A hőjeleket gyűjti és továbbítja a szenzorhoz

3 Fókuszgyűrű

- A megfelelő távolságra fókuszáláshoz

4 Okulársapka

5 Szemkagyló

- Megakadályozza, hogy oldalról fény jusson a megfigyelő szemébe

6 Menet

- Adapter felszereléséhez
- Szemkagyló felszereléséhez

7 Záró gyűrű

- A felszerelt adapter biztonságos rögzítéséhez

8 USB-csatlakozó (USB-C)

- Képtovábbításhoz (PAL)
- Külső tápellátáshoz

9 [+] gomb (részletek „A kezelőgombhoz tartozó funkciók áttekintése” c. fejezetben)

- Be / Ki
- Készenlét
- Menü navigálás

10 Menüválasztó gomb (részletek „A kezelőgombhoz tartozó funkciók áttekintése” c. fejezetben)

- Belépés a menübe
- Beállítások mentése

11 [-] gomb (részletek „A kezelőgombhoz tartozó funkciók áttekintése” c. fejezetben)

- Menü navigálás
- Kalibrálás

12 Állványmenet

- 1/4 DIN 4503 (1/4")

13 Állványmenet

- M5-ös szabványmenet

14 Hordpánt fül

Kijelzések

Megfigyelés mód

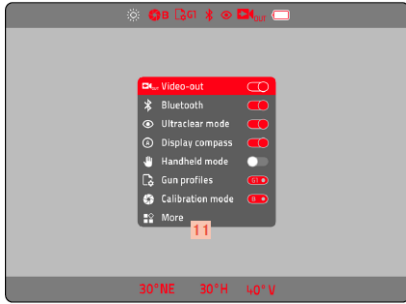


Menüikonok

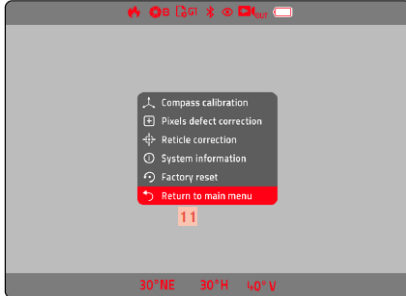


Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

Menülista 1. oldal



Menülista 2. oldal



1 Színmód

- Fehér kiemelés (a meleg területek fehérek)
- Fekete kiemelés (a meleg területek feketék)
- Vörös kiemelés (a meleg területek vörösek)
- Szivárvány (a kép többféle színben jelenik meg)

2 Kalibrálás mód

A (automatikus) / B (háttér) / M (manuális)

3 Felhasználói profilok

4 Bluetooth

5 Ultra tiszta mód

6 Video kimenet

7 Akkutöltöttség

Az akkutöltés állapota a fejlécen látható.

8 Iránytű

9 Fényerő

Négy választható fokozat

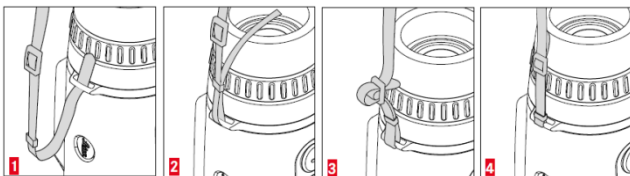
10 Kontraszt

Négy választható fokozat

11 Tovább lépés a 2. menüoldalra / Visszalépés az 1. menüoldalra

Előkészületek

A hordpánt felszerelése



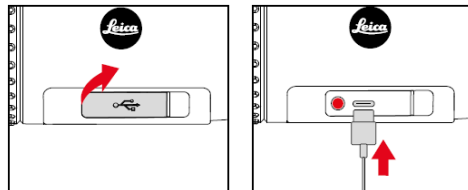
Fontos

- A hordpánt felszerelése után ellenőrizze, hogy a pántvégek mindegyik rögzítő elembe megfelelően és biztonságosan be vannak-e fűzve.

Az akkumulátor töltése

A készülék energiaellátását egy darab tölhető lítium-ion akkumulátor biztosítja.

Az akkutöltés állapota a fejlécen látható.



- ▶ Fogja meg a csatlakozóterminál fedelének bal szélét és nyissa fel a fedelet.
- ▶ Csatlakoztassa az USB-kábelt (USB-C).
- ▶ Az USB-kábel másik végét csatlakoztassa a hálózati adapterhez.
- Az állapotjelző LED ad tájékoztatást a megfelelő töltési folyamatról. A sikeres töltés végén a LED kialszik.
- A fejlécen töltés közben az akkutöltöttség ikon mellett megjelenik a töltésjelző ikon.

Kiegészítő felszerelése

Amennyiben a készüléket fegyveren lévő céltávcsőre kívánja felszerelni, adapterre van szükség. A Leica az alábbi gyártóktól származó adaptereket ajánlja:

- Recknagel
- Rusan

Az alábbiak a gyártó és a modell függvényében változhatnak. Kérjük, használat előtt olvassa el az adapterhez mellékelt használati útmutatót.

- ▶ Csavarja le az okulársapkát és helyezze biztonságba.
- ▶ Csavarja fel az adaptert a Calonoxra egészen a záró gyűrűig.
- ▶ Csavarja visszafelé az adaptert addig, amíg a zárószerszeget a kívánt pozícióba nem kerül.
- ▶ Húzza meg kézzel az adapter irányába a záró gyűrűt.
- ▶ Csúsztassa az adapterrel ellátott Calonoxot a céltávcső objektívlencsével ellátott végére ütközésig.

- Ügyeljen, hogy az adapter finoman csússzon fel és körben mindenhol egyenletesen felfeküdjön.

- ▶ Moza működésbe a céltávcső szorítókarját (a gyártói utasításoknak megfelelően).

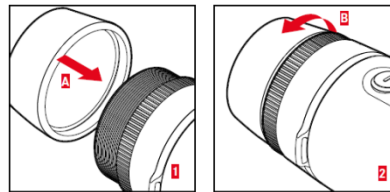
- Az adaptert és a Calonoxot úgy kell pozícionálni, hogy a kijelző és a szálereszt nem zárjanak be szöveget egymással.

Csatlakoztatás után a Calonox képernyőjét hozzá kell igazítani a céltávcső száleresztjéhez.

Fontos!

- Bármilyen tevékenység megkezdése előtt ellenőrizze, és szükség esetén ürítse ki a fegyvert. Tartsa be fegyverhasználatra/kezelésre vonatkozó biztonsági előírásokat!

A szemkagyló felszerelése (kereső hőkameraként való használatához)



Egyszemes, kézi kereső hőkameraként való használatához (céltávcsőre szerelés nélkül), fel kell szerelni a mellékelt szemkagylót.

- ▶ Csavarja le az okulársapkát és helyezze biztonságba.

- A záró gyűrűt nem kell eltávolítani.
- ▶ Csavarja fel a szemkagylót (A) és húzza meg kézzel (B).
- Vigyázzon, hogy ne húzza meg túlzott erővel!

A használat módja

A készülék bekapcsolása

- ▶ **Tartsa nyomva** a [+] gombot, amíg meg nem jelenik a Leica logó a képernyőn.
- Ekkor a készülék bekapcsolt állapotba kerül.

Megjegyzés:

- A készülék nem kapcsol ki automatikusan.

A készülék kikapcsolása

- ▶ **Tartsa nyomva** a [+] gombot.
- Ekkor a képernyőn megjelenik a visszazámláló, ami az utolsó három másodperccel indul.
- ▶ **Tartsa nyomva** a [+] gombot, amíg a visszazámlálás be nem fejeződik.
- Ekkor a készülék kikapcsol.

Megjegyzés:

- A készülék nem kapcsol ki automatikusan.

Energiatakarékos üzemmód (készenléti üzemmód)

- ▶ **Nyomja meg röviden** a [+] gombot.
- A hőkamera készenléti üzemmódra áll. Megjelenik az energiatakarékos üzemmód ikon.



Megjegyzés:

- Készenléti üzemmódban a hőkamera a [+] gomb megnyomásával bármikor gyorsan aktiválható.

Kalibrálás

Az optimális képminőség biztosítása érdekében, rendszeres kalibrálásokra van szükség. Kétféle kalibrálási típus van (gyorskalibrálás és teljes kalibrálás). A kalibrálás a beállított kalibrálási módtól függően változik.

Három kalibrálási mód érhető el:

	Funkció	A [-] gomb megnyomása
A	Automatikus újrapalibrálás A készülék automatikusan újrapalibrálja magát működés közben.	-
M	Manuális kalibrálás Szükség esetén manuálisan is elvégezhető a gyorskalibrálás. A beállítások a következő kalibrálás elkezdéséig maradnak érvényben.	Gyorskalibrálás
B	A készülék minden egyes alkalommal teljes kalibrálást végez.	Teljes kalibrálás

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

A kalibrálási mód kiválasztása

- ▶ **Tartsa nyomva** a menüválasztó gombot.
 - Legördül a menülista.
- ▶ A [+] és [-] gombokkal álljon a **Calibration mode** (kalibrálási mód) menüre.
- ▶ Nyomja meg egymás után többször a menüválasztó gombot, amíg a kívánt beállítás meg nem jelenik.
- ▶ **Tartsa nyomva** a menüválasztó gombot.
 - A beállítás mentésre kerül. A készülék visszaáll megfigyelés üzemmódra.

Teljes kalibrálás

Ebben a kalibrálási módban a készülék teljes újraprogramozáson esik át. Ez a fajta kalibrálási mód sokkal hatékonyabb és pl. alkalmas a zavaró hőkép maradványok eltávolítására. Ez a típusú effektus a külső körülményektől függően erősebben vagy gyengébben jelentkezik. A kalibrálás ezen típusa a legpontosabb.

- ▶ Helyezze fel a lencsesapkát.
- ▶ Nyomja meg a [-] gombot.

Gyorskalibrálás

Ez a típusú kalibrálás lényegesen gyorsabb és nem igényli a lencsesapka felhelyezését. A hőkép maradványok megmaradhatnak.

- ▶ Nyomja meg a [-] gombot.

Fókuszálás

- A kép élesítéséhez használja a fókuszgyűrűt.
- ▶ Válasszon ki egy képrészletet.
- ▶ Forgassa el a fókuszgyűrűt a kívánt téma részlet képének élesre állításához.
 - A teljes területmélység a fókuszgyűrű egy negyed fordulattal (90°) átfogható.

A kezelőgombokhoz tartozó funkciók áttekintése

		Megfigyelési mód	Menü	Korrekciós mód
[+] gomb	Rövid megnyomás	Készenlét / Eber állapot	Jobbra / Fel	Jobbra / Fel
	Nyomva tartás	Be / Ki	-	Jobbra / Fel (gyors)
Menüválasztó gomb	Rövid megnyomás	Belépés a parancsikonok menübe	Beállítás az almenüben / Mentés	Aktív tengely kapcsolása
	Nyomva tartás	Belépés a menülista menübe	Mentés / Kilépés a menüből	Mentés és kilépés
[-] gomb	Rövid megnyomás	Kalibrálás	Balra / Le	Balra / Le
	Nyomva tartás	-	-	Balra / Le (gyors)

A parancsikon menü

Menüvezérlés

Belépés a parancsikon menübe

- ▶ Nyomja meg **röviden** a menüválasztó gombot.
 - Megjelenik a parancsikon menü.
 - A készülék automatikusan visszaáll megfigyelés módra, ha kb. 4 másodpercig egyetlen műveletet sem végez a parancsikon menüben.

Belépés egy menüpontba

- ▶ A [+] és a [-] gombok megnyomásával navigálhat a kívánt menüpontra.
- ▶ Nyomja meg **röviden** a menüválasztó gombot.
 - Végezze el a kívánt beállítást.

Egy beállítás megváltoztatása

- ▶ A [+] és a [-] gombok megnyomásával navigálhat a kívánt beállításra.
- ▶ Nyomja meg **röviden** a menüválasztó gombot.
 - A beállítás mentésre kerül és visszatér a parancsikon menü képernyőjére.

Kilépés a parancsikon menüből

- ▶ **Tartsa nyomva** a menüválasztó gombot.
 - A készülék automatikusan visszaáll megfigyelés módra.
- vagy
- ▶ Várjon kb. 4 másodpercig.
 - A készülék automatikusan visszaáll megfigyelés módra, ha kb. 4 másodpercig egyetlen műveletet sem végez a parancsikon menüben.

Fényerő

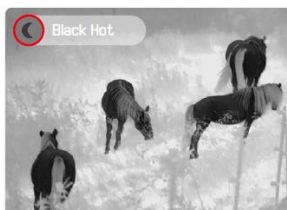
A fényerő négy fokozatban állítható.

Szín mód

Négy szín mód közül lehet választani.



Fehér kiemelés



Fekete kiemelés



Vörös kiemelés



Szivárvány

Kontraszt

A kontraszt négy fokozatban állítható.

A menülista

A menülista két oldalból áll és összesen 12 menüpontból áll. Mindkét menüoldal utolsó menüpontja után a másik oldal jelenik meg.

Menüvezérlés

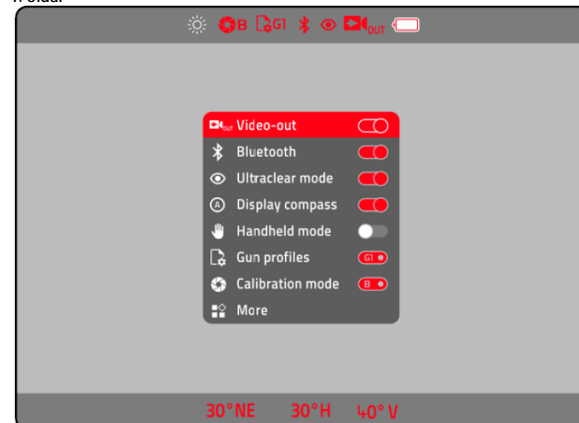
Belépés a menülista menübe

- ▶ **Tartsa nyomva** a menüválasztó gombot.
 - Megjelenik a menülista menü.
 - A készülék automatikusan visszaáll megfigyelés módra, ha kb. 10 másodpercig egyetlen műveletet sem végez a menüben.

Kilépés a menülista menüből

- ▶ **Tartsa nyomva** a menüválasztó gombot.
 - A készülék automatikusan visszaáll megfigyelés módra.
- vagy
- ▶ Várjon kb. 10 másodpercig.
 - A készülék automatikusan visszaáll megfigyelés módra, ha kb. 10 másodpercig egyetlen műveletet sem végez a parancsikon menüben.

1. oldal



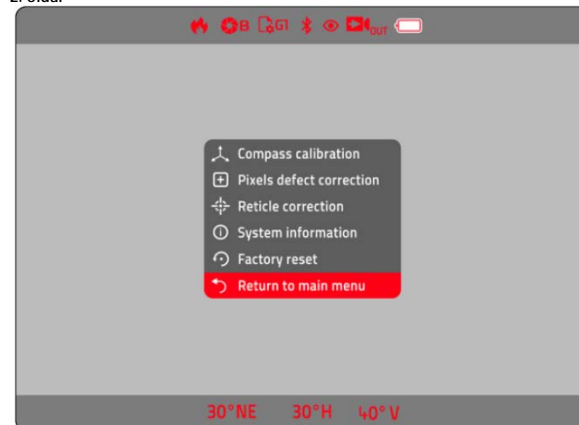
Egy beállítás aktiválása/deaktiválása

- ▶ A [+] és a [-] gombok megnyomásával navigálhat a kívánt menüpontra.
- ▶ Nyomja meg **röviden** a menüválasztó gombot.

A második menüoldal megjelenítése

- ▶ Válassza a **More** (több) menüpontot.

2. oldal



Belépés egy menüpontba

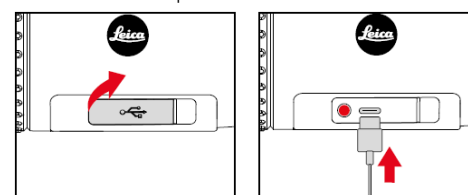
- ▶ A [+] és a [-] gombok megnyomásával navigálhat a kívánt menüpontra.
- ▶ Nyomja meg **röviden** a menüválasztó gombot.

Az első menüoldal megjelenítése

- ▶ Válassza a **Return to main menu** (vissza a főmenüre) menüpontot.

Videó kimenet (Video-out) -

A Calonoxban látható kép kiküldhető külső monitorra.



- ▶ Fogja meg a csatlakozóterminal fedelének bal szélét és nyissa fel a fedelet.
- ▶ Csatlakoztassa az USB-kábelt (USB-C).
- ▶ Az USB-kábel másik végén lévő S-Video dugaszt csatlakoztassa a külső monitorhoz.
- ▶ Aktívjva a **Video-out** (videó kimenet) menüpontot.

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

Bluetooth - 📶

Ha aktív a Bluetooth funkció, csatlakozni lehet a Leica Calonox apphoz (lásd a Leica Calonox App c. fejezetet).

Ultra tiszta mód (Ultraclear mode) - 🗨️

Ebben az üzemmódban felerősíthető a képkontraszt, ami felhős, esős, ködös vagy egyéb rossz időjárási helyzetben lehet hasznos.

Megjegyzés:

- Ebben az üzemmódban megnő az energiafogyasztás, ami csökkenti az akkumulátor működési idejét.

Iránytű megjelenítése (Display compass) - 🧭

Az iránytű aktiválásakor a képernyő alsó részén megjelenik az irányszög, valamint a készülék függőleges és vízszintes dőlésszöge. A képernyő alsó részén lévő sáv (lábléc) elrejthető. A kijelzett koordináták csak hozzávetőleges adatként kezelendők.

Kereső hőkamera mód (Handheld mode) - 🖐️

A képernyőkép úgy lett megtervezve, hogy azt normál esetben egy adott nagyítási értéken lévő céltávcsőön keresztül figyelni a felhasználó. Kézben tartott kereső hőkameraként történő használatához ezzel a beállítással nagyobb méretezés biztosítható.

Felhasználói profilkok (User profiles) - 👤

A nappali céltávcső nagyítási faktorától függően a képernyő csak egy meghatározott része látható. Válasszon egyet a négy profil közül (G1, G2, G3, G4) a kijelzések (fejléc, lábléc, menüpontok) céltávcsőben látható körülvagott képernyőterülethez. igazításához. A G1 – G3 profilok az alacsonyabb nagyítási faktorokhoz (kb. 1x – 3x) optimalizáltak. A G4 profil az erősebb nagyítási faktorokhoz (kb. 4x – 5x) lett tervezve.

- ▶ Válassza a **Gun profile** (fegyverprofil) menüpontot a menülistában.
- ▶ Válasszon egy profilt.

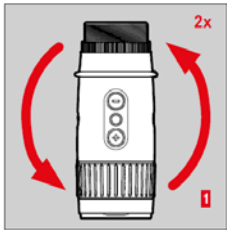
Megjegyzés:

- Előfordulhat, hogy a képernyő pozíciót be kell állítani (lásd a „Szálkereszt korrekció” c. fejezetet).

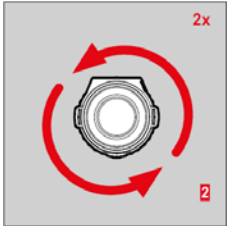
Iránytű kalibrálás (Compass calibration) 🧭

A pontos koordináták kijelzése érdekében ajánlott az iránytű rendszeres kalibrálása.

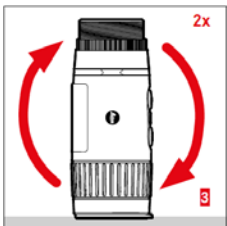
- ▶ Válassza a **Compass calibration** (iránytű kalibrálás) menüpontot a menülistában.



- ▶ Helyezze a készüléket egy sík felületre az ábrán látható módon.
- ▶ Forgassa el kétszer a készüléket az óramutató járásával ellentétes irányba.



- ▶ Állítsa függőleges helyzetbe (frontlencsével lefelé) a készüléket.
- ▶ A hossz tengely mentén forgassa el kétszer a készüléket az óramutató járásával ellentétes irányba.



- ▶ Állítsa függőleges helyzetbe (frontlencsével lefelé) a készüléket.
- ▶ A vízszintes tengely mentén is forgassa el kétszer a készüléket (bukfenchez hasonlóan).

Megjegyzés:

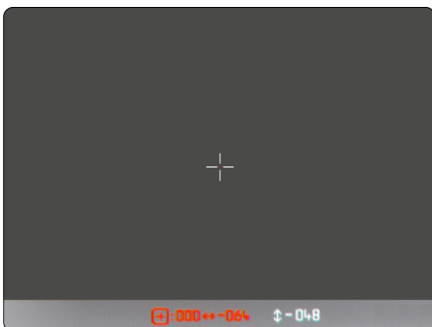
- Az eljárás nem lesz sikeres elektromos- vagy mágneses mezőt gerjesztő tárgyak közelében.

Pixelhibák korrekciója (Pixels defect correction) - 🛠️

Pixelhibák időről-időre jelentkezhetnek a képernyőn. A hibás pixelek kiválaszthatók és korrigálhatók ebben a speciális üzemmódban.

Belépés a pixelkorrekció módba

- ▶ Válassza a **Pixels defect correction** (pixelhibák korrekciója) menüpontot a menülistában.
- A képernyőn megjelenik egy szálkereszt alakú kurzor, a fejléccen pedig megjelennek a tennivalók.



Hibás pixel kiválasztása

- ▶ Vigye a szálkereszt középpét a hibás pixelre.

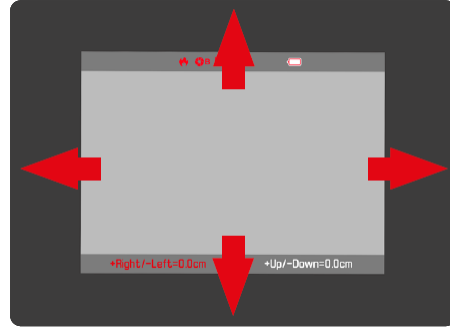
A szálkereszttel végezhető műveletek	
Aktív tengely kiválasztása / átkapcsolás az X- és az Y-tengely között	A menüválasztó gomb rövid megnyomása.
Jobbra / Fel	A [+] gomb rövid megnyomása.
Balra / Le	A [-] gomb rövid megnyomása.
Jobbra / Fel (gyorsan)	A [+] gomb nyomva tartása .
Balra / Le (gyorsan)	A [-] gomb nyomva tartása .
Mentés és kilépés	A menüválasztó gomb nyomva tartása .

Hibás pixel korrekciója

- ▶ **Tartsa nyomva egyszerre a [+] és [-] gombot.**

Szálkereszt korrekció (Reticle correcting) - 🎯

A Calonox kijelző képe áthelyezhető, amennyiben a céltávcső szálkeresztje nem pont a hőkép közepére kerül.



Belépés a szálkereszt korrekció módba

- ▶ Válassza a **Reticle correction** (szálkereszt korrekció) menüpontot a menülistában.
- Megjelenik a szálkereszt korrekció képernyő.

A korrekció elvégzése

Mozgassa addig a kijelzőben látható képet, amíg a nappali céltávcső szálkeresztje pontosan közepre nem kerül.

Műveletek	
Aktív tengely kiválasztása / átkapcsolás az X- és az Y-tengely között	A menüválasztó gomb rövid megnyomása.
Jobbra / Fel	A [+] gomb rövid megnyomása.
Balra / Le	A [-] gomb rövid megnyomása.
Jobbra / Fel (gyorsan)	A [+] gomb nyomva tartása .
Balra / Le (gyorsan)	A [-] gomb nyomva tartása .
Mentés és kilépés	A menüválasztó gomb nyomva tartása .

Kilépés a szálkereszt korrekcióból

- ▶ **Tartsa nyomva** a menüválasztó gombot.

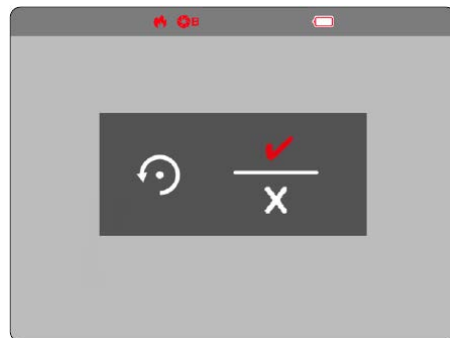
Rendszerinformációk megjelenítése (System information) - ⓘ

A **System information** (rendszerinformáció) menüpontban a készülékre vonatkozó különféle információk érhetők el.

Visszatérés a gyári alapbeállításokhoz (Factory reset) - 🔄

Minden módosított beállítás egyszerre törölhető és újra a gyári alapbeállítások szerint fog működni a készülék.

- ▶ Válassza a **Factory reset** (gyári beállítások visszaállítása) menüpontot a menülistában.



A művelet megerősítése

- ▶ Nyomja meg a menüválasztó gombot.
- A készülék visszaáll a gyári alapbeállításokra.

A művelet leállítás

- ▶ Nyomja meg a [-] gombot.
- Megjelenik a menülista.

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

Leica Calonox app

A készülék okostelefonról vagy táblagépről távvezérelhető. Ehhez a mobilkészülökre telepíteni kell a Leica Calonox appot. Az elérhető funkciók és használatukra vonatkozó utasítások listája az appban található meg.

► Az app letöltéséhez és telepítéséhez keresse fel az Apple App Store™/Google Play Store™ oldalait.

Csatlakozás

Csatlakozás létrehozása


Csatlakozás létrehozása a hőkamerán

► **Tartsa nyomva** a menüválasztó gombot.

- Megjelenik a menülista.

► Válassza a **Bluetooth** menüpontot a menülistában.

► Nyomja meg **röviden** a menüválasztó gombot.

- A Bluetooth® bekapcsol (megjelenik a  szimbólum).

Megjegyzés:

- Ha 1 percen belül nem jön létre a kapcsolat, a Bluetooth funkció automatikusan kikapcsol.

Csatlakozás létrehozása a mobilkészüléken

► Kapcsolja be a Bluetooth®-t.

► Töltse be a Leica Calonox appot.

► Koppintson a „Connect Device”-ra (eszköz csatlakoztatása).

► Koppintson a nagyítóval ellátott gombra.

- Megjelenik az eszközök listája.

► Válassza ki a kívánt eszközt.

- A csatlakozás létrejött.

Csatlakozás megszüntetése

Amennyiben már nincs szükség a mobilkészülékkel létrehozott kapcsolatra, ajánlott kikapcsolni a Bluetooth funkciót.

► **Tartsa nyomva** a menüválasztó gombot.

- Megjelenik a menülista.

► Válassza a **Bluetooth** menüpontot a menülistában.

► Nyomja meg **röviden** a menüválasztó gombot.

- A Bluetooth® kikapcsol, és a kapcsolat megszűnik.

Megjegyzés:

Élő appos csatlakozás esetén megnő az energiafelhasználás, ami csökkenti az akkumulátor működési idejét.

Karbantartás / tisztítás

- A LEICA termék nem igényel speciális karbantartást.
- A különböző szennyeződések, pl. a homok puhaszörű ecsettel leseperhető vagy lefújható.
- A lencséről az ujjlenyomatokhoz hasonló zsíros szennyeződéseket nedves ruhadarabbal törölje le, majd tiszta, puha szarvasbőrrel vagy pormentes kendővel törölje szárazra.
- Ne dörzsölje erősen a lencsét tisztításkor. Bár a lencsék karcálló bevonattal vannak ellátva, a homokszemcsék és a sókristályok erős dörzsöléskor károsodást okozhatnak.
- A készülékhatást nedves bőrkendővel törölje át. Ha szárazon törli, elektrosztatikusan feltöltődhet.
- Tilos az alkohol vagy más vegyszer használata a lencsék vagy a ház tisztításához.
- Tároláskor tartsa jól szellőző, száraz, hűvös helyen a készüléket. Ne tartsa nedves, gombásodásra hajlamos helyeken.
- A sósvíz vízceppjeinek foltjait mindig öblítse le, mert a száraz sókristályok felületi károsodást okozhatnak!

Leica Vevőszolgálat

A készülék karbantartásával kapcsolatban, kérjük, lépjen kapcsolatba a jótállási jegyen feltüntetett márkaszervizzel, vagy a LEICA Vevőszolgálatával:

Leica Camera AG

Customer Care

Am Leitz-Park 5

D-35578 Wetzlar

Tel.: +49(0)6441-2080-189

Fax: +49(0)6441-2080-339

customer.care@leica-camera.com

Magyarországon a Leitz-Hungaria kft.: www.leitz-hungaria.hu

Lásd a mellékelt jótállási jegyen.

Műszaki adatok

Megnevezés	Leica Calonox Sight
Eszköztípus	Hőképalkotó eszköz
Típuszám	1790
Rendelési szám	50500
A készüléksomag tartalma	Calonox Sight, gyöngyvászson tok, töltőkábel, hordpánt, rövid használati útmutató, lencsetörő kendő, gumi szemkagyló, minőségi tanúsítvány.
Szenzortípus	VOx
Szenzorméret	384x288 pixel
Pixelméret	17µm
Kijelző típus	OLED
Képpátló	0,39"
Képernyőfelbontás	1024x768 pixel
Képfirissítés	50Hz
Objektívrendszer	42mm-es fókusz távolság
Optikai alapnagyítás	1x
Látómező	8,9x6,7°(15,5mx11,7m/100m)
Hatótáv/Felbontás (1,7x0,5m-es méretű téma képére vonatkozóan)	
Észlelési távolság / Felbontás	2000 m / 2 pixel;
Felismerési távolság / Felbontás	700 m / 6 pixel;
Azonosítási távolság / Felbontás	350 m / 12 pixel

Szálkereszt korrekció	1,2cm/50m; 2,4cm/100m
Videó kimenet	PAL
Csatlakozótípus	USB-C
Vezeték nélküli csatlakozás	Bluetooth®
A környezeti hatások elleni védelem típusa	IP67
Üzemeltetési hőmérsékleti tartomány	-20 – +50°C
Az akkumulátortöltés hőmérsékleti tartomány	+10 – +30°C
Az akkumulátor üzemideje	kb. 8-11 óra
Tartozéksatlakozó menet	M52 x 0,75
Állványmenet	A ¼ DIN 4503 (1/4"): M5-os szabványmenet
Anyag	Gumibevonattal ellátott műanyag
Méret	165x65mm
Tömeg (akkumulátorral)	685g

Az előzetes értesítés nélküli változtatás joga fenntartva!














Figyelem!

A terméket használata során ne tegye ki semmilyen elkerülhető kémiai, fizikai behatásnak, sokknak, amelyről sejtethető vagy ismert, hogy a károsodását okozhatja. Kerülje el, hogy a terméket karbantartás elmaradása vagy más mulasztás-jellegű hatás vagy kár érje. Úgy a szállítás, tárolás, mint a használat során vigyázzon az eszközre. Óvja a rázkódástól, súrlódástól, ütődéstől, sugárzástól (pl. de nem kizárólag víz-, napsugárzás, elektromos, hő- vagy mágneses hatás). Ne engedje, hogy vegyi anyag vagy más behatás érje, mindig használja tiszta kézzel.

A termék a jellegéből fakadóan folyamatosan nagy sokk-terhelést kap, ami igen ritkán okozhatja az optikai rendszerben szennyeződés megjelenését. Amennyiben egy ilyen szennyeződés nem zárja ki a rendeltetés-szerű használatot, úgy annak megjelenése nem tekinthető meghibásodásnak, és a jelenség kiküszöbölését a Vásárló kérésére ingyenes karbantartás keretében végezzük, melynek határideje meghaladhatja a 30 napot.

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!

Tartalom

A készüléksomag tartalma (típustól függően változhat).....	1
Alkatrészek / Kiegészítők.....	1
Biztonsági tudnivalók.....	1
Garanciális tudnivalók.....	1
A készülék részei.....	1
Kijelzések.....	1
Előkészületek.....	2
A hordpánt felszerelése.....	2
Az akkumulátor töltése.....	2
Kiegészítő felszerelése.....	2
A szemkagyló felszerelése (kereső hőkameraként való használathoz).....	2
A használat módja.....	2
A készülék bekapcsolása.....	2
A készülék kikapcsolása.....	2
Energiatakarékos üzemmód (készenlét üzemmód).....	2
Kalibrálás.....	2
A kalibrálási mód kiválasztása.....	3
Teljes kalibrálás.....	3
Gyorskalibrálás.....	3
Fókuszálás.....	3
A kezelőgombokhoz tartozó funkciók áttekintése.....	3
A parancsikon menü.....	3
Menüvezérlés.....	3
Fényerő 	3
Színmód 	3
Kontraszt 	3
A menülista.....	3
Menüvezérlés.....	3
Videó kimenet (Video-out) - 	3
Bluetooth - 	4
Ultra tiszta mód (Ultraclear mode) - 	4
Iránytű megjelenítése (Display compass) - 	4
Kereső hőkamera mód (Handheld mode) - 	4
Felhasználói profilok (User profiles) - 	4
Iránytű kalibrálás (Compass calibration).....	4
Pixelhibák korrekciója (Pixels defect correction) - 	4
Szálkereszt korrekció (Reticle correcting) - 	4
Rendszerinformációk megjelenítése (System information) - 	4
Visszatérés a gyári alapbeállításokhoz (Factory reset) - 	4
Leica Calonox app.....	5
Csatlakozás.....	5
Csatlakozás létrehozása.....	5
Csatlakozás megszüntetése.....	5
Karbantartás / tisztítás.....	5
Leica Vevőszolgálat.....	5
Műszaki adatok.....	5

Ezt a használati utasítást a Leitz-Hungaria Kft fordította Önnek!